

CANDY

FULL USER MANUAL

| | | |
|--|-----------|------------|
| User Instructions / OVENS | EN | 2 |
| Mode d'emploi / FOURS | FR | 22 |
| Istruzioni per l'uso / FORNI | IT | 43 |
| Instruções para o utilizador / FORNOS | PT | 64 |
| Instrucciones de uso / HORNOS | ES | 85 |
| Instrucțiuni de utilizare / CUPTOARE | RO | 106 |
| Uputstva za upotrebu / RERNE | SR | 127 |
| Pokyny pro uživatele / TROUBY | CZ | 148 |
| Návod na použitie / PEČENIE | SK | 169 |
| Navodila za uporabnika / PEČICE | SL | 190 |
| Инструкции за потребителя / ФУРНИ | BG | 211 |
| Upute za korisnike / PEĆNICE | HR | 231 |
| Hasznalati utasítása / SUTÓK | HU | 251 |
| Bedienungsanleitung / ÖFEN | DE | 271 |
| Gebruiksaanwijzing / OVENS | NL | 291 |
| Οδηγίες χρήσης / ΦΟΥΡΝΕΣ | GR | 311 |
| Instrukcje użytkownika / PIEKARNIKI | PL | 332 |
| Naudojimo instrukcija / ORKAITĖ | LT | 352 |
| Lietošanas instrukcija / CEPEŠKRĀSNIS | LV | 372 |
| Kasutusjuhend / AHJUD | EE | 392 |
| Brugervejledning / OVNE | DA | 412 |
| Käyttöohjeet / UUNIT | FI | 432 |
| Bruksanvisning / OVNER | NO | 451 |
| Bruksanvisning / UGNAR | SV | 470 |

- 312** Ενδείξεις ασφαλείας
- 317** Γενικές οδηγίες
- 319** Περιγραφή προϊόντος
- 322** Περιγραφή πίνακα ελέγχου
- 324** Τρόποι λειτουργίας ψησίματος
- 327** Καθαρισμός και συντήρηση φούρνου
- 327** Συντήρηση
- 330** Αντιμετώπιση προβλημάτων
- 331** Εγκατάσταση

Ενδείξεις ασφαλείας

- Κατά την διάρκεια του μαγειρέματος, μπορεί να συμπυκνωθεί υγρασία μέσα στον θάλαμο του φούρνου ή επάνω στο τζάμι της πόρτας. Αυτό είναι ένα φυσιολογικό φαινόμενο. Για να μειώσετε το φαινόμενο αυτό, περιμένετε 10-15 λεπτά μετά από το άναμμα του φούρνου πριν βάλετε τρόφιμα μέσα στον φούρνο. Σε κάθε περίπτωση, η συμπύκνωση εξαφανίζεται όταν φτάσει ο φούρνος σε θερμοκρασία μαγειρέματος.
- Μαγειρέψτε τα λαχανικά μέσα σε ένα σκεύος με καπάκι αντί σε έναν ανοιχτό δίσκο.
- Αποφύγετε να αφήνετε τρόφιμα μέσα στον φούρνο αφού τα έχετε μαγειρέψει για περισσότερο από 15/20 λεπτά.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: η συσκευή και τα προσβάσιμα τμήματα θερμαίνονται πολύ κατά την διάρκεια της χρήσης. Προσέξτε να μην ακουμπήσετε οποιαδήποτε θερμά τμήματα.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: τα προσβάσιμα μέρη μπορεί να ζεσταθούν όταν χρησιμοποιείται ο φούρνος. Τα μικρά παιδιά πρέπει να παραμένουν πάντοτε σε απόσταση ασφαλείας.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αποσυνδέστε οπωσδήποτε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος πριν πραγματοποιήσετε την οποιαδήποτε εργασία ή συντήρηση.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: για να αποφύγετε οποιοδήποτε κίνδυνο μπορεί να προκληθεί από την ακούσια επαναφορά της θερμικής ασφάλειας, η συσκευή δεν πρέπει να τροφοδοτείται από ενός εξωτερικό διακόπτη ελέγχου, όπως ένας χρονοδιακόπτης, ή να συνδέεται σε ένα κύκλωμα το οποίο ενεργοποιείται και απενεργοποιείται τακτικά.
- Τα παιδιά κάτω των 8 ετών θα πρέπει να παραμένουν σε μία ασφαλή απόσταση από την συσκευή εάν δεν βρίσκονται υπό συνεχή επίβλεψη.
- Τα παιδιά δεν θα πρέπει να παίζουν με την συσκευή.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από εκείνους που έχουν ηλικία 8 ετών και άνω και από εκείνους που έχουν μειωμένες

σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, χωρίς εμπειρία ή γνώση του προϊόντος, μόνο εάν επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την λειτουργία της συσκευής, με ένα ασφαλές τρόπο και με επίγνωση των πιθανών κινδύνων.

- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν θα πρέπει να εκτελείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Μην χρησιμοποιείτε άγρια ή λειαντικά υλικά ή αιχμηρές μεταλλικές ξύστρες για να καθαρίσετε τα τζάμια της πόρτας του φούρνου, γιατί μπορεί να γρατζουνίσουν την επιφάνεια και να προκαλέσουν θάμπωμα του τζαμιού.
- Ο φούρνος πρέπει να έχει σβήσει πριν βγάλετε τα αφαιρούμενα μέρη. Μετά τον καθαρισμό συναρμολογήστε και πάλι σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον αισθητήρα κρέατος που συνιστάται για αυτό τον φούρνο.
- Μην χρησιμοποιείτε ατμοκαθαριστή ή σπρέι υψηλής πίεσης για τις εργασίες καθαρισμού.

• ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ Ο ΦΟΥΡΝΟΣ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΧΩΡΙΣ ΒΥΣΜΑ:

Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΗ ΜΕ ΤΗΝ ΠΗΓΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΒΥΣΜΑ Η ΠΡΙΖΕΣ, ΑΛΛΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΗ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ. Η σύνδεση με την πηγή τροφοδοσίας πρέπει να πραγματοποιείται από επαγγελματία με τα κατάλληλα προσόντα. Προκειμένου να υπάρχει εγκατάσταση σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία για την ασφάλεια, ο φούρνος πρέπει να συνδέεται μόνο τοποθετώντας έναν ασφαλειοδιακόπτη μεταξύ της συσκευής και της πηγής τροφοδοσίας, με διαχωρισμό επαφής σύμφωνα με τις απαιτήσεις για την κατηγορία υπέρτασης III. Ο ασφαλειοδιακόπτης πρέπει να φέρει το μέγιστο συνδεδεμένο φορτίο και να συμμορφώνεται με την ισχύουσα νομοθεσία. Το κίτρινο-πράσινο καλώδιο γείωσης δεν πρέπει να διακόπτεται από τον ασφαλειοδιακόπτη. Ο ασφαλειοδιακόπτης που χρησιμοποιείται για τη σύνδεση πρέπει να είναι εύκολα

προσβάσιμος όταν έχει τοποθετηθεί η συσκευή στη θέση της. Η σύνδεση με την πηγή τροφοδοσίας πρέπει να πραγματοποιείται από επαγγελματία με τα κατάλληλα προσόντα, λαμβάνοντας υπόψη την πολικότητα του φούρνου και της πηγής τροφοδοσίας. Η αποσύνδεση πρέπει να επιτυγχάνεται ενσωματώνοντας ένα διακόπτη στη σταθερή καλωδίωση σύμφωνα με τους κανόνες καλωδίωσης

- **ΑΝ Ο ΦΟΥΡΝΟΣ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΜΕ ΒΥΣΜΑ:** Η πρίζα πρέπει να είναι κατάλληλη για το φορτίο που αναγράφεται στην ετικέτα και πρέπει να έχει επαφή γείωσης συνδεδεμένη και σε λειτουργία. Ο αγωγός της γείωσης έχει κίτρινο-πράσινο χρώμα. Αυτή η εργασία θα πρέπει να εκτελείται από πιστοποιημένο επαγγελματία. Σε περίπτωση ασυμβατότητας μεταξύ της πρίζας και του φινιρίσματος της συσκευής, ζητήστε από έναν πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο να αντικαταστήσει την πρίζα με μία άλλη κατάλληλου τύπου. Το φινιρίσμα και η πρίζα πρέπει να συμμορφώνονται με τους ισχύοντες κανόνες της χώρας εγκατάστασης. Η σύνδεση στην πηγή τροφοδοσίας μπορεί επίσης να γίνει τοποθετώντας έναν πολυπολικό ασφαλειοδιακόπτη μεταξύ της συσκευής και της πηγής τροφοδοσίας, ο οποίος να μπορεί να αντέξει το μέγιστο συνδεδεμένο φορτίο και να είναι σύμφωνος με την ισχύουσα νομοθεσία. Το κίτρινο-πράσινο καλώδιο γείωσης δεν πρέπει να διακόπτεται από τον ασφαλειοδιακόπτη. Η πρίζα ή ο ασφαλειοδιακόπτης που χρησιμοποιείται για τη σύνδεση θα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμος όταν έχει τοποθετηθεί η συσκευή στη θέση της. Η αποσύνδεση μπορεί να επιτευχθεί έχοντας πρόσβαση στο φινιρίσμα ή ενσωματώνοντας έναν διακόπτη στην σταθερή καλωδίωση σύμφωνα με τους κανόνες καλωδίωσης.
- Εάν έχει πάθει ζημιά το καλώδιο τροφοδοσίας του ρεύματος, θα πρέπει να αντικαθίσταται με ένα καλώδιο ή μία ειδική δέσμη διαθέσιμη από τον κατασκευαστή ή επικοινωνώντας με την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης. Ο τύπος του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να είναι H05V2V2-F. Αυτή η εργασία θα

πρέπει να εκτελείται από πιστοποιημένο επαγγελματία. Ο αγωγός της γείωσης (κίτρινο-πράσινο) πρέπει να είναι μακρύτερος κατά περίπου 10 mm από τους άλλους αγωγούς. Για οποιοδήποτε επισκευές, συμβουλευθείτε μόνο το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών και ζητήστε την χρήση γνήσιων ανταλλακτικών.

- Η αδυναμία συμμόρφωσης με τα ανωτέρω μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια της συσκευής και να ακυρώσει την εγγύηση.
- Οποιοδήποτε υλικό που έχει χυθεί και περισσεύει θα πρέπει να αφαιρείται πριν από τον καθαρισμό.
- Μία παρατεταμένη διακοπή της τροφοδοσίας του ρεύματος που εμφανίζεται κατά τη διάρκεια της φάσης μαγειρέματος μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία της οθόνης. Σε αυτή την περίπτωση επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.
- Η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται πίσω από μια διακοσμητική πόρτα για να αποφευχθεί η υπερθέρμανση.
- Όταν τοποθετείτε το ράφι στο εσωτερικό, βεβαιωθείτε ότι το τέρμα είναι στραμμένο προς τα επάνω και στο πίσω μέρος της κοιλότητας. Το ράφι πρέπει να μεπι τελείως μέσα στην κοιλότητα.
- Όταν τοποθετείτε τον δίσκο πλέγματος προσέξτε ότι πρέπει η αντιολισθητική άκρη του να είναι τοποθετημένη προς τα πίσω και προς τα επάνω.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην σκεπάζετε τα τοιχώματα του φούρνου με αλουμινόχαρτο ή προστατευτικά μίας χρήσης που διατίθενται από τα καταστήματα. Το αλουμινόχαρτο ή οποιοδήποτε άλλο προστατευτικό, όταν είναι σε άμεση επαφή με το θερμό σμάλτο, υπάρχει κίνδυνος να λιώσει και να καταστρέψει το σμάλτο των εσωτερικών τοιχωμάτων.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μην αφαιρείτε το λάστιχο της πόρτας του φούρνου.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην ξαναγεμίζετε το κάτω μέρος της κοιλότητας με νερό κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος ή όταν ο φούρνος είναι ζεστός.
- Δεν απαιτείται καμία πρόσθετη ενέργεια/ρύθμιση για τη λειτουργία της συσκευής στις ονομαστικές συχνότητες.

- Ο φούρνος μπορεί να βρίσκεται ψηλά επάνω σε μια (υψηλή) βάση ή κάτω από τον πάγκο εργασίας. Πριν από τη στερέωση και σταθεροποίηση, πρέπει να εξασφαλίσετε καλό αερισμό στον χώρο του φούρνου ώστε να επιτρέπεται η σωστή κυκλοφορία του φρέσκου αέρα που απαιτείται για την ψύξη και την προστασία των εσωτερικών μερών. Δημιουργήστε τα αντίστοιχα ανοίγματα που αναφέρονται στην τελευταία σελίδα ανάλογα με τον τύπο της τοποθέτησης.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην φέρνετε τα τρόφιμα σε άμεση επαφή με τις σχάρες του φούρνου. Χρησιμοποιήστε κατάλληλα μαγειρικά σκεύη ή χαρτί ψησίματος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ (*ΓΙΑ ΔΟΧΕΙΟ ΑΤΜΟΥ)

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος εγκαύματος και ζημιάς στη συσκευή: χρησιμοποιώντας τη λειτουργία ατμού ο απελευθερωμένος ατμός μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα: Ανοίξτε την πόρτα προσεκτικά για να αποφύγετε τραυματισμούς μετά τη χρήση μιας λειτουργίας μαγειρέματος με ατμό
- Χρησιμοποιήστε μόνο πόσιμο νερό για να γεμίσετε το δοχείο κατά τη λειτουργία ατμού.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μετά τη χρήση, τυχόν εναπομένον νερό στο δοχείο μπορεί να είναι ακόμα καυτό. Να το χειρίζεστε με προσοχή.
- Σημειώστε ότι το δοχείο ατμού προορίζεται για χρήση μόνο μέσα σε φούρνο. Μη χρησιμοποιείτε το δοχείο ατμού σε εστίες ή επάνω σε ανοιχτή φλόγα.
- Δεν συνιστάται η τοποθέτηση του δοχείου στο πλυντήριο πιάτων. Το πλένετε στο χέρι με κανονικό υγρό για τα πιάτα.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά λειαντικά καθαριστικά ή αιχμηρά μεταλλικά ξέστρα στο δοχείο ατμού.

Γενικές οδηγίες

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα από τα προϊόντα μας. Για να έχετε τα καλύτερα αποτελέσματα με τον φούρνο σας, θα πρέπει να διαβάσετε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης και να το φυλάξετε για μελλοντική αναφορά. Πριν τοποθετήσετε τον φούρνο, σημειώστε τον σειριακό αριθμό έτσι ώστε να μπορείτε να τον δώσετε στο προσωπικό της υπηρεσίας εξυπηρέτησης πελατών εάν πρέπει να γίνει μία επισκευή. Αφού έχετε αφαιρέσει

τον φούρνο από την συσκευασία του, ελέγξτε ότι δεν έχει πάθει ζημιά κατά την διάρκεια της μεταφοράς. Εάν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, μην χρησιμοποιήσετε τον φούρνο και επικοινωνήστε με ένα πιστοποιημένο τεχνικό για συμβουλές. Κρατήστε όλα τα υλικά της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, πολυστερίνες, καρφιά) μακριά από παιδιά. Όταν ανάβει ο φούρνος για πρώτη φορά, μπορεί να εμφανιστεί έντονος καπνός μαζί με μυρωδιά, ο οποίος προκαλείται από την κόλλα που υπάρχει επάνω στα μονωτικά πλαίσια που περιβάλλουν τον φούρνο τα οποία θερμαίνονται για πρώτη φορά. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και, εάν εμφανιστεί, θα πρέπει να περιμένετε να διαλυθεί ο καπνός πριν τοποθετήσετε φαγητό μέσα στον φούρνο. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία απολύτως ευθύνη σε περίπτωση που δεν τηρούνται οι οδηγίες που περιέχονται σε αυτό το έγγραφο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: οι λειτουργίες του φούρνου, οι ιδιότητες και τα αξεσουάρ που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο θα διαφέρουν, ανάλογα με το μοντέλο που έχετε αγοράσει.

Ενδείξεις ασφαλείας

Використовуйте духовку лише за призначенням, а саме для приготування їжі. Будь-яке інше використання, наприклад, як джерела тепла, є неправильним та відповідно небезпечним. Виробник не несе відповідальності за будь-яку шкоду заподіяну внаслідок неправильного, невідповідного чи нерозумного використання приладу.

Використання будь-якого електричного приладу передбачає дотримання деяких фундаментальних правил:

- не тягніть кабель живлення, щоб витягнути вилку з розетки;
 - не торкайтеся приладу вологими чи мокрими руками або ногами;
 - як правило, не рекомендується використовувати адаптери, розгалужувачі та продовжувачі;
- у випадку несправності та/чи невідповідної роботи, вимкніть прилад і не намагайтеся відремонтувати його.

Ηλεκτρική ασφάλεια

ΣΙΓΟΥΡΕΥΤΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΛΕΣ ΟΙ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΓΙΝΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΕΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟ Η ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΤΕΧΝΙΚΟ.

Το καλώδιο τροφοδοσίας με το οποίο συνδέεται ο φούρνος πρέπει να πληροί τις προϋποθέσεις της ισχύουσας νομοθεσίας στην χώρα τοποθέτησης. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία απολύτως ευθύνη για τυχόν ζημιά που έχει προκληθεί από μη τήρηση αυτών των οδηγιών. Ο φούρνος πρέπει να είναι συνδεδεμένος σε μία παροχή ηλεκτρικού ρεύματος με γειωμένη πρίζα τοίχου ή ένα πολλαπλό ασφαλειοδιακόπτη, ανάλογα με την ισχύουσα νομοθεσία στην χώρα τοποθέτησης. Η τροφοδοσία του ηλεκτρικού ρεύματος θα πρέπει να προστατεύεται με κατάλληλες ασφάλειες και τα καλώδια που χρησιμοποιούνται πρέπει να έχουν διατομή η οποία να εγγυάται την σωστή τροφοδοσία του φούρνου.

ΣΥΝΔΕΣΗ

Ο φούρνος τροφοδοτείται με ένα καλώδιο τροφοδοσίας το οποίο θα πρέπει να είναι συνδεδεμένο μόνο με μία παροχή ηλεκτρικού ρεύματος με 220-240 Vac 50 Hz μεταξύ των φάσεων ή μεταξύ της φάσης και του ουδέτερου. Πριν συνδεθεί ο φούρνος με την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, είναι σημαντικό να ελέγξετε:

- την τάση που υποδεικνύεται επάνω στο όργανο μέτρησης,
- την ρύθμιση του ασφαλειοδιακόπτη.

Το καλώδιο της γείωσης που συνδέεται στον ακροδέκτη γείωσης του φούρνου πρέπει να είναι συνδεδεμένο με τον ακροδέκτη της γείωσης της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν συνδέσετε τον φούρνο με την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, ζητήστε από ένα πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο να ελέγξει την συνέχεια του ακροδέκτη της γείωσης της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία απολύτως ευθύνη για τυχόν ατυχήματα ή άλλα προβλήματα προκληθούν από την αμέλεια σύνδεσης του φούρνου με τον ακροδέκτη της γείωσης ή από μία σύνδεση με την γείωση η οποία έχει ελαττωματική συνέχεια.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: λόγω του ότι ο φούρνος μπορεί να προϋποθέτει λειτουργία συντήρησης, καλό είναι να διατηρείτε διαθέσιμη άλλη μία πρίζα τοίχου έτσι ώστε να μπορεί να συνδεθεί σε αυτήν ο φούρνος εάν αφαιρεθεί από τον χώρο στον οποίο είναι τοποθετημένος. Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από προσωπικό της τεχνικής υπηρεσίας ή από τεχνικούς με αντίστοιχες πιστοποιήσεις.

Όταν είναι σβηστός ο φούρνος μπορεί να υπάρχει ένα ασθενές φως γύρω από τον κεντρικό κύριο διακόπτη. Αυτό είναι απόλυτα φυσιολογικό. Μπορεί να σβήσει απλά γυρίζοντας ανάποδα την πρίζα της συσκευής ή αλλάζοντας θέση μεταξύ των ακροδεκτών τροφοδοσίας.

Υποδείξεις

Μετά από κάθε χρήση του φούρνου, ένας ελάχιστος καθαρισμός θα διατηρήσει τον φούρνο εντελώς καθαρό.

Μην σκεπάζετε τα τοιχώματα του φούρνου με αλουμινόχαρτο ή προστατευτικά μίας χρήσης που διατίθενται από τα καταστήματα. Το αλουμινόχαρτο ή οποιοδήποτε άλλο προστατευτικό, όταν είναι σε άμεση επαφή με το θερμό σμάλτο, υπάρχει κίνδυνος να λιώσει και να καταστρέψει το σμάλτο των εσωτερικών τοιχωμάτων. Για να προλάβετε υπερβολικό λέρωμα του φούρνου σας με αποτέλεσμα έντονους καπνούς και μυρωδιές, σας συνιστούμε να μην χρησιμοποιείτε τον φούρνο σε πολύ υψηλή θερμοκρασία. Είναι καλύτερο να παρατείνετε τον χρόνο ψήσιματος και να χαμηλώσετε λίγο την θερμοκρασία. Συμπληρωματικά με τα αξεσουάρ που παρέχονται μαζί με τον φούρνο, σας συμβουλευόμαστε να χρησιμοποιείτε μόνο δίσκους και φόρμες ψήσιματος ανθεκτικές σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες.

Встановлення

Ο κατασκευαστής δεν έχει καμία υποχρέωση να κάνει την τοποθέτηση. Εάν χρειάζεται η παροχή υποστήριξης του κατασκευαστή για την επισκευή βλαβών που έχουν προκύψει από λανθασμένη τοποθέτηση, αυτή η παροχή υποστήριξης δεν καλύπτεται από την εγγύηση. Πρέπει να ακολουθούνται οι οδηγίες τοποθέτησης για πιστοποιημένο επαγγελματία. Η λανθασμένη τοποθέτηση μπορεί να προκαλέσει βλάβη ή τραυματισμό σε ανθρώπους, ζώα ή αντικείμενα. Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπόλογος για τέτοιες βλάβες ή τραυματισμούς.

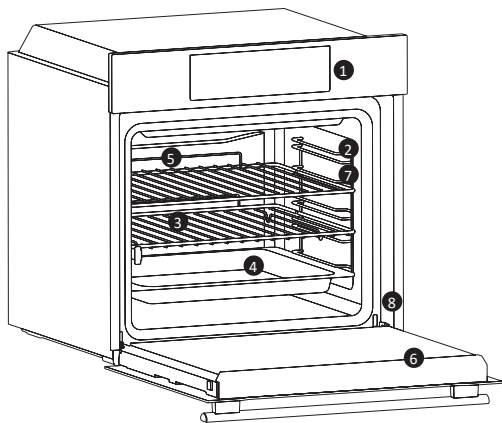
Ο φούρνος μπορεί να βρίσκεται μόνο ψηλά σε μία στήλη. Πριν από την στήριξη του, πρέπει να σιγουρευτείτε ότι υπάρχει καλός εξαερισμός στον χώρο του φούρνου που θα επιτρέψει την σωστή κυκλοφορία του αέρα που απαιτείται για την ψύξη και την προστασία των εσωτερικών μερών. Κάντε τα ανοίγματα που προσδιορίζονται στην τελευταία σελίδα ανάλογα με τον τύπο τοποθέτησης.

Χρήση για πρώτη φορά

ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΟΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Καθαρίστε τον φούρνο πριν τον χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά. Σκουπίστε τις εξωτερικές επιφάνειες με ένα νοτισμένο μαλακό πανί. Πλύνετε όλα τα αξεσουάρ μέσα στον φούρνο και σκουπίστε με ένα διάλυμα ζεστού νερού και κατάλληλου καθαριστικού υγρού. Ρυθμίστε τον άδειο φούρνο στην μέγιστη θερμοκρασία και αφήστε τον αναμμένο για περίπου 1 ώρα, αυτό θα αφαιρέσει τυχόν υπολειπόμενες μυρωδιές της καινούργιας συσκευής.

Περιγραφή προϊόντος



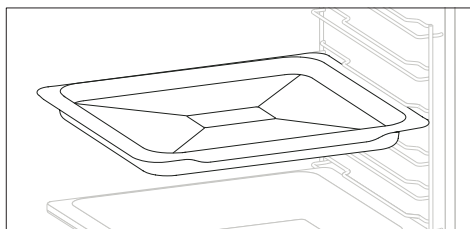
1. Πίνακας Ελέγχου
2. Θέσεις ραφιών (πλευρικό συρμάτινο πλέγμα εάν περιλαμβάνεται)
3. Πλέγματα
4. Δίσκοι
5. Ανεμιστήρας (εάν υπάρχει)
6. Πόρτα φούρνου
7. Πλευρικά συρμάτινα πλέγματα (εάν υπάρχουν: μόνο για επίπεδη κοιλότητα)

8. Σειριακός αριθμός



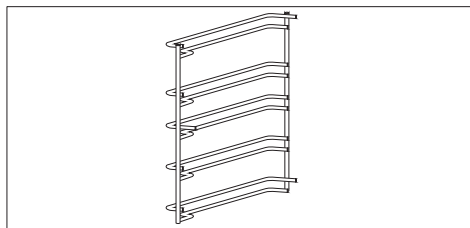
Έχετε τον σειριακό σας αριθμό πρόχειρο για αναφορά φωτογραφίας.

ΑΞΕΣΟΥΑΡ (εξαρτάται από το μοντέλο) Πιο βαθύ ταψί



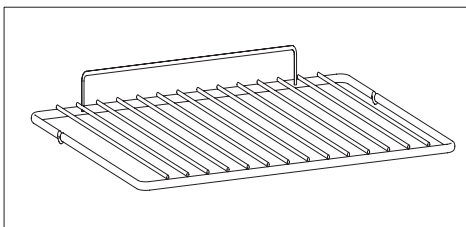
Ένα βαθύτερο ταψί είναι ιδανικό για ομοιόμορφο ρόδισμα, καθιστώντας το τέλειο για μπισκότα, γλυκά, κατσαρόλες ή ψητά. Επιπλέον, τοποθετώντας το κάτω από μια σχάρα ψησίματος, μπορεί να μαζεύει τα υγρά και να αποτρέπει την ακαταστασία στον φούρνο.

Πλευρικά πλέγματα (μόνο εάν υπάρχει)



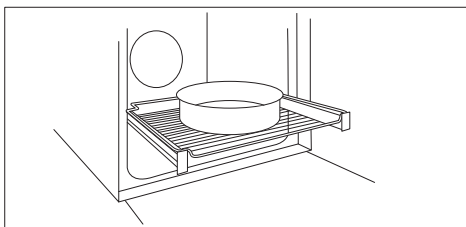
Βρίσκεται και στις δύο πλευρές της κοιλότητας του φούρνου. Συγκρατεί τις μεταλλικές σχάρες και τα δοχεία συλλογής.

Μεταλλική σχάρα



Κρατάει ταψιά και πιάτα ψησίματος. Μην τοποθετείτε τρόφιμα σε άμεση επαφή με τη μεταλλική σχάρα.

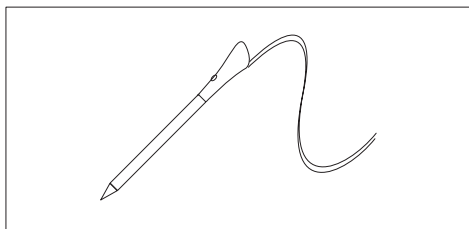
Τηλεσκοπικοί οδηγοί (μόνο εάν υπάρχει)



Οι καλές ράγες διευκολύνουν την κατάσταση μαγειρέματος και επίσης διευκολύνουν την εξαγωγή και την επανατοποθέτηση των δίσκων και των σχαρών μέσα στην κοιλότητα του φούρνου.

ΣΗΜΕΙΩΜΑ: Οι σχάρες του φούρνου δεν είναι κατάλληλες για άμεση επαφή με τα τρόφιμα. Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε κατάλληλα ταψιά ή χαρτί ψησίματος.

Ανιχνευτής κρέατος (μόνο εάν υπάρχει)

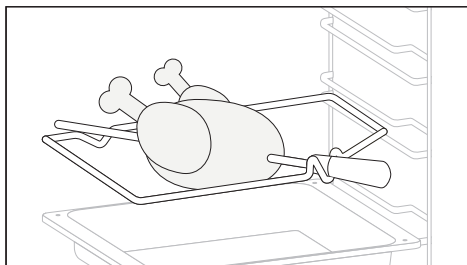


Μετρά την εσωτερική θερμοκρασία του φαγητού κατά το μαγείρεμα. Εισαγάγετε στην τρύπα στο πάνω μέρος της κοιλότητας. Πρέπει να εισάγεται όσο ο φούρνος είναι δροσερός.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

- Μην προθερμαίνετε και μην ξεκινήσετε το μαγείρεμα πριν τοποθετήσετε σωστά τον αισθητήρα κρέατος.
- Μην επιχειρήσετε να τοποθετήσετε τον αισθητήρα κρέατος σε κατεψυγμένα τρόφιμα.

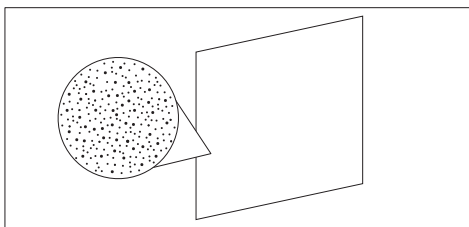
Ψήστης (μόνο εάν υπάρχει)



Δεν απαιτείται προθέρμανση για το μαγείρεμα της ψησταριάς. Μαγείρεμα με κλειστή την πόρτα.

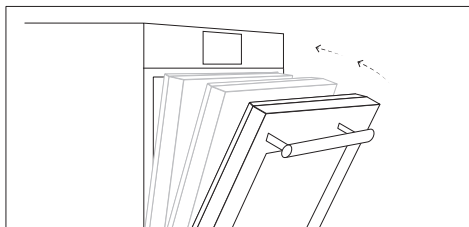
- Ξεβιδώστε τα άγκιστρα
- Βάλτε τη σούβλα στο κρέας που πρόκειται να ψηθεί
- Στερεώστε το κρέας με τους γάντζους
- Σφίξτε τις βίδες
- Τοποθετήστε τον άξονα στην οπή όπου βρίσκεται ο κινητήρας.
- Αφαιρέστε το χερούλι και χρησιμοποιήστε το στο τέλος του μαγειρέματος για να μην καείτε όταν βγάξετε το φαγητό από το φούρνο

Καταλυτικά πάνελ(μόνο εάν υπάρχει)



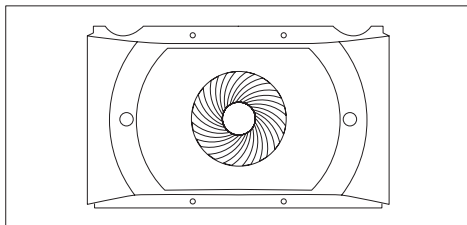
Ειδικά πάνελ επικαλυμμένα με σάλτο, κατασκευασμένα με μικροπορώδη δομή για να μετατρέπουν το λίπος σε αέρια στοιχεία που αφαιρούνται εύκολα. Αντικαταστήστε μετά από 3 χρόνια χρήσης (με 2/3 κύκλους μαγειρέματος την εβδομάδα).

Μαλακό κλείσιμο (μόνο εάν υπάρχει)



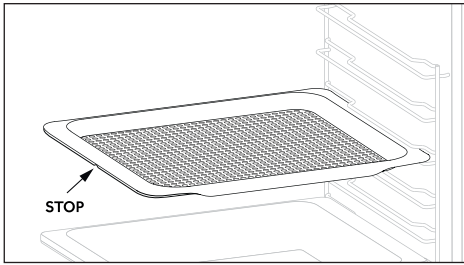
Μεντεσέδες που εξασφαλίζουν αυτόματη απαλή και ομαλή κίνηση κατά τη φάση κλεισίματος της πόρτας του φούρνου.

Πάνελ σεφ (μόνο εάν υπάρχει)



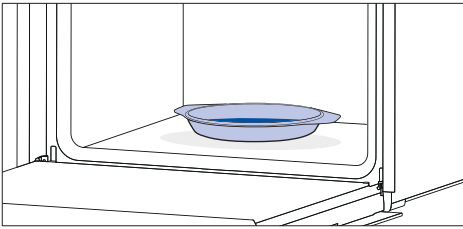
Ένας μεταφορέας αέρα που αυξάνει την κυκλοφορία του αέρα στο εσωτερικό του φούρνου. Αυτό επιτρέπει βελτιωμένη απόδοση μαγειρέματος, πιο ομοιόμορφο μαγείρεμα φαγητού σε όλες τις θερμοκρασίες, μικρότερους χρόνους μαγειρέματος και, τέλος, ομοιόμορφη κατανομή θερμοκρασίας στο εσωτερικό του φούρνου.

Δίσκος Airfry (μόνο εάν υπάρχει)



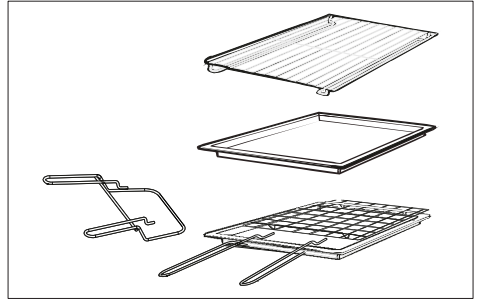
Ο δίσκος airfry διασφαλίζει ότι ο ζεστός αέρας φτάνει στο φαγητό ομοιόμορφα και τρισδιάστατα, με αποτέλεσμα ένα πιο τραγανό εξωτερικό, ενώ διατηρεί την τρυφερότητα στο εσωτερικό. Προαιρετικά μπορεί να τοποθετηθεί ένα ταψί L1 για συλλογή χυμών ή παναρίσματος.

Δοχείο ατμού (μόνο εάν υπάρχει)



Το σκεύος ατμού είναι ένα χρήσιμο αξεσουάρ που γεμίζεται με νερό για να παράγει ατμό κατά το μαγείρεμα, ενισχύοντας τη γεύση, την υφή και την υγρασία των γευμάτων.

Σετ ταψιού γκριλ (μόνο εάν υπάρχει)



Το απλό ράφι μπορεί να πάρει καλούπια και πιάτα. Το ράφι της θήκης δίσκου είναι ιδιαίτερα καλό για το ψήσιμο στη σχάρα.

Χρησιμοποιήστε το με το δίσκο σταγόνων.

Το ειδικό προφίλ των ραφιών σημαίνει ότι παραμένουν οριζόντια ακόμα και όταν τραβήξετε δεξιά προς τα έξω. Δεν υπάρχει κίνδυνος να γλιστρήσει ή να χυθεί ένα πιάτο.

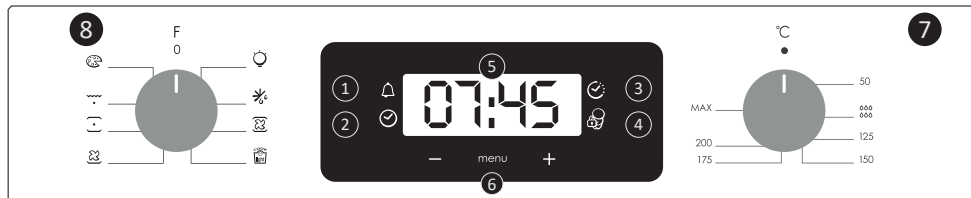
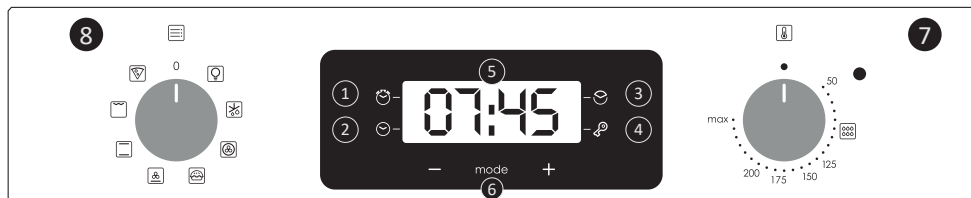
Ο δίσκος αποστράγγισης πιάνει τους χυμούς από τα ψητά. Χρησιμοποιείται μόνο με ψησταριά, ψησταριά ή ψησταριά με ανεμιστήρα; αφαιρέστε το από το φούρνο για άλλες μεθόδους μαγειρέματος.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το ταψί σταγόνων ως δίσκο ψησίματος, καθώς αυτό δημιουργεί καπνό και το λίπος θα πιτσιλίζει τον φούρνο σας, κάνοντας τον βρώμικο.

Το στήριγμα δίσκου

Το ράφι θήκης δίσκου είναι ιδανικό για ψήσιμο στη σχάρα. Χρησιμοποιήστε το σε συνδυασμό με το δίσκο σταγόνων. Περιλαμβάνεται μια λαβή που βοηθά στην ασφαλή μετακίνηση και των δύο εξαρτημάτων. Μην αφήνετε τη λαβή μέσα στο φούρνο.

Περιγραφή πίνακα ελέγχου (εξαρτάται από το μοντέλο)



Δεδομένα χαμηλής κατανάλωσης ενέργειας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/826 της Επιτροπής

Κατανάλωση ενέργειας του προϊόντος σε κατάσταση αναμονής με εμφάνιση πληροφοριών ή κατάσταση: 0,8 W

Περίοδος μετά την οποία ο εξοπλισμός φτάνει αυτόματα σε κατάσταση αναμονής με εμφάνιση πληροφοριών ή κατάσταση: 20 λεπ.




1. υπενθύμιση λεπτών
2. Ρύθμιση ρολογιού
3. Χρόνος μαγειρέματος
4. Κλειδώμα για παιδιά
5. Εμφάνιση θερμοκρασίας ή ρολογιού
6. Χειριστήρια ρύθμισης οθόνης LCD
7. Κουμπί επιλογής θερμοστάτη
8. Κουμπί επιλογή λειτουργίας

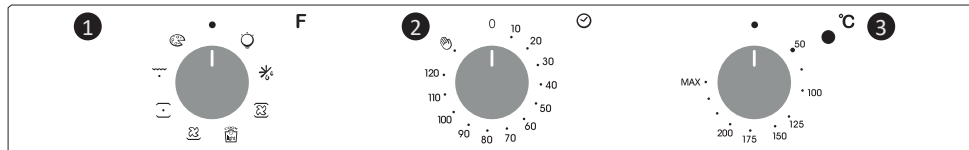
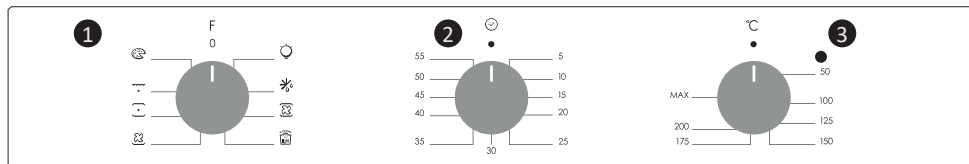
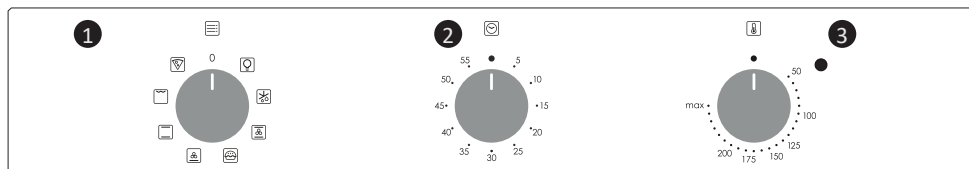
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: η πρώτη λειτουργία που πρέπει να εκτελεστεί μετά την εγκατάσταση του φούρνου ή μετά τη διακοπή της παροχής ρεύματος (αυτό είναι αναγνωρίσιμο ότι η οθόνη παλλόμενη και δείχνει 12:00) ρυθμίζει τη σωστή ώρα. Αυτό επιτυγχάνεται ως εξής.

- Πιέστε το κεντρικό κουμπί.
- Ρύθμιση χρόνου με κουμπιά “-” “+”.
- Αφήστε όλα τα κουμπιά.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Ο φούρνος θα λειτουργεί μόνο εφόσον έχει ρυθμιστεί το ρολόι.

Χρήση προγραμματιστή ρολογιού ελέγχου αφής (εξαρτάται από το μοντέλο)

| ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ | ΠΩΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ | ΠΩΣ ΝΑ ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ | ΤΙ ΚΑΝΕΙ | ΤΙ ΧΡΕΙΑΖΕΤΑΙ |
|--|---|--|--|--|
| ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ  | <ul style="list-style-type: none"> • Η λειτουργία ασφάλειας για τα παιδιά ενεργοποιείται αγγίζοντας το στοιχείο Set (Ρυθμηση) (+) για τουλάχιστον 7 δευτερόλεπτα. Από τη στιγμή αυτή και μετά, όλες οι άλλες λειτουργίες είναι κλειδωμένες, η λυχνία LED του κλειδιώματος για παιδιά ανάβει, η οθόνη θα αναβοσβήνει "STOP" και κατά διαστήματα θα εμφανίζεται η ώρα. | <p>Η λειτουργία Child Lock απενεργοποιείται αγγίζοντας ξανά το Setpad (+) για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα. Από αυτή τη στιγμή η λυχνία LED του κλειδιώματος για παιδιά σβήνει και όλες οι λειτουργίες είναι ξανά επιλέξιμες.</p> | | |
| ΛΕΠΤΟ ΦΡΟΝΤΙΣΜΟ  | <ul style="list-style-type: none"> • Πατήστε το κεντρικό κουμπί 1 φορά • Πατήστε τα κουμπιά «-» ή «+» για να ρυθμίσετε τον απαιτούμενο χρόνο • Αφήστε όλα τα κουμπιά | <ul style="list-style-type: none"> • Όταν ο καθορισμένος χρόνος όπως έχει παρέλθει ενεργοποιείται ένας ηχητικός συναγερμός (αυτός ο συναγερμός θα σταματήσει μόνος του, ωστόσο μπορεί να σταματήσει αμέσως πατώντας το κουμπί ΕΠΙΛΟΓΗ). | <ul style="list-style-type: none"> • Ηχεί ένα ζυπνητήρι στο τέλος του καθορισμένου χρόνου. • Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας, η οθόνη εμφανίζει τον υπολειπόμενο χρόνο. | <ul style="list-style-type: none"> • Επιτρέπει τη χρήση του φούρνου ως ζυπνητήρι (μπορεί να ενεργοποιηθεί είτε με τη λειτουργία του φούρνου είτε χωρίς τη λειτουργία του φούρνου) |
| ΧΡΟΝΟΣ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ  | <ul style="list-style-type: none"> • Πατήστε το κεντρικό κουμπί 2 φορές • Πατήστε τα κουμπιά «-» ή «+» για να ρυθμίσετε την απαιτούμενη διάρκεια μαγειρέματος • Αφήστε όλα τα κουμπιά • Ρυθμίστε τη λειτουργία μαγειρέματος με τον επιλεγέα λειτουργίας φούρνου | <ul style="list-style-type: none"> • Πιέστε οποιοδήποτε κουμπί για να σταματήσετε το σήμα. Πατήστε το κεντρικό κουμπί για να επιστρέψετε στο ρολόι λειτουργίας. | <ul style="list-style-type: none"> • Επιτρέπει την προεπιλογή του χρόνου μαγειρέματος που απαιτείται για την επιλεγμένη συνταγή. • Για να ελέγξετε πόσο χρόνο απομένει για να τρέξει πατήστε το κουμπί SELECT 2 φορές. • Για να αλλάξετε/αλλάξετε τον προκαθορισμένο χρόνο πατήστε τα κουμπιά SELECT και " " "4". | <ul style="list-style-type: none"> • Όταν παρέλθει ο χρόνος, ο φούρνος θα σβήσει αυτόματα. Εάν θέλετε να σταματήσετε το μαγείρεμα νωρίτερα, νυρίστε το επιλεγέα λειτουργιών στο 0 ή ρυθμίστε την ώρα στο 0:00 (κουμπιά ΕΠΙΛΟΓΗ και " " "4") |



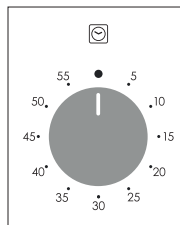
Δεδομένα χαμηλής κατανάλωσης ενέργειας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/826 της Επιτροπής

Κατανάλωση ενέργειας του προϊόντος σε κατάσταση εκτός λειτουργίας: 0,5 W

Η περίοδος μετά την οποία ο εξοπλισμός φτάνει αυτόματα στην κατάσταση εκτός λειτουργίας: 20 λεπ.

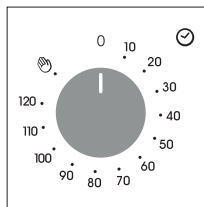
1. Επιλογέας λειτουργίας
2. Χρόνος μαγειρέματος
3. Επιλογέας θερμοστάτη

Χρήση του χρονοδιακόπτη λεπτών



Για να ρυθμίσετε το χρόνο μαγειρέματος, γυρίστε τον επιλογέα μία πλήρη περιστροφή και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το δείκτη στον απαιτούμενο χρόνο. Όταν παρέλθει ο χρόνος, το σήμα θα κουνουνίσει για μερικά δευτερόλεπτα.

Ρύθμιση λήξης του χρονοδιακόπτη μαγειρέματος













Αυτός ο έλεγχος επιτρέπει τη ρύθμιση του επιθυμητού χρόνου μαγειρέματος (μέγ. 120 λεπτά) ο φούρνος θα σβήσει αυτόματα στο τέλος του καθορισμένου χρόνου. Ο χρονοδιακόπτης θα μετρήσει αντίστροφα από τον καθορισμένο χρόνο επιστρέφει στη θέση 0 και θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Για κανονική χρήση του φούρνου, ρυθμίστε το χρονομέτρο στη θέση ☉.

Για να ρυθμίσετε τον φούρνο βεβαιωθείτε ότι ο χρονοδιακόπτης δεν βρίσκεται στη θέση 0

Τρόποι λειτουργίας ψησίματος (εξαρτάται από το μοντέλο)

| Σύμβολο | T °C Προκαθορισμένο | T °C εύρος | Λειτουργία |
|--|---------------------|------------|--|
|  /  | | | ΛΑΜΠΑ: Ανάβει τον φωτισμό του φούρνου. |
|  /  | | | ΑΠΟΨΥΞΗ: Όταν ο επιλογέας έχει ρυθμιστεί σε αυτή τη θέση. Ο ανεμιστήρας κυκλοφορεί αέρα σε θερμοκρασία δωματίου γύρω από τα κατεψυγμένα τρόφιμα, έτσι ώστε να ξεπαγώνει χωρίς να αλλάξει ή να αλλοιωθεί η περιεκτικότητα του τροφίμου σε πρωτεΐνη. |
|  /  | 180 | 50 ÷ MAX | ΨΗΣΙΜΟ ΜΕ ΑΕΡΑ: Σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε αυτή την μέθοδο για πουλερικά, ζυμαρικά, ψάρι και λαχανικά. Η θερμότητα διεισδύει καλύτερα μέσα στην τροφή και μειώνονται οι χρόνοι μαγειρέματος και προθέρμανσης. Μπορείτε να μαγειρέψετε ταυτόχρονα διαφορετικές τροφές με ή χωρίς την ίδια προετοιμασία σε μία ή περισσότερες θέσεις. Αυτή η μέθοδος μαγειρέματος παρέχει ομοιόμορφη κατανομή της θερμότητας και οι μυρωδιές δεν αναμιγνύονται. Αφήστε περίπου δέκα λεπτά επιπλέον όταν μαγειρεύετε ταυτόχρονα τρόφιμα. |
|  /  | 190 | 50 ÷ MAX | * COOK LIGHT: Αυτή η λειτουργία επιτρέπει το μαγείρεμα με πιο υγιεινό τρόπο, μειώνοντας την ποσότητα του απαιτούμενου λίπους ή λαδιού. Ο συνδυασμός των θερμαντικών στοιχείων με ένα κύκλο παλμών αέρα εξασφαλίζει ένα τέλειο αποτέλεσμα ψησίματος. |
|  /  | 210 | 50 ÷ MAX | ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ + ΚΑΤΩ ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ: Το κάτω θερμαντικό στοιχείο χρησιμοποιείται με τον ανεμιστήρα να κυκλοφορεί τον αέρα μέσα στο φούρνο. Αυτή η μέθοδος είναι ιδανική για φλάνς φρούτων, τάρτες, κικ, πίτσα και πατέ. Αποτρέπει το στέγνωμα των μπροστινών επιφανειών των τροφίμων. |







Σαρώστε τον κωδικό QR και ανακαλύψτε πώς να τον χρησιμοποιήσετε με τον καλύτερο τρόπο για να προετοιμάσετε τις αγαπημένες σας συνταγές.

| Σύμβολο | T °C Πρακα- θωρισμένο | T °C εύρος | Λειτουργία |
|---------|-----------------------------|---------------|--|
| | 210 | 50 ÷ MAX | ΚΑΤΩΘΕΡΜΑΝΣΗ+ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ+ΑΤΜΟΣ: Η κάτω αντίσταση χρησιμοποιείται μαζί με τον ανεμιστήρα που κυκλοφορεί τον αέρα μέσα στον φούρνο. Αυτή η μέθοδος είναι ιδανική για ζυμερές φρουτοπίτες, τάρτες, κικς, πίτσες και πατέ. Αποτρέπει το στέγνωμα της μπροστινής επιφάνειας των φαγητών. Αυτή η λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιηθεί και για τον καθαρισμό του φούρνου με τη λειτουργία Aquactiva. Η λειτουργία Aquactiva έχει σχεδιαστεί για να αντιμετωπίζει εύκολα ελαφρούς ρύπους και να προσφέρει μια γρήγορη και οικολογική λύση για τον καθαρισμό του θαλάμου του φούρνου με τη δύναμη του ατμού. |
| | 220 | 50 ÷ MAX | * ΦΟΥΡΝΟΣ: Χρησιμοποιείται και το επάνω, και το κάτω θερμαντικό στοιχείο. Προθερμάνετε τον φούρνο για περίπου δέκα λεπτά. Η μέθοδος αυτή είναι ιδανική για όλα τα παραδοσιακά ψησίματα. Για ροδοκοκκίνισμα κόκκινου κρέατος, roast beef, μπουτί αρνιού, κυνήγι, φαγητό τυλιγμένο σε αλουμινοχαρτό (parpillotes), γλυκά με νυφάδες. Τοποθετήστε το φαγητό και τον δίσκο του επάνω στο ράφι στην μεσαία θέση. |
| | 220 | 50 ÷ MAX | ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ + ΑΤΜΟΣ: Χρησιμοποιούνται και οι δύο αντιστάσεις (άνω και κάτω). Προθερμάνετε τον φούρνο για περίπου δέκα λεπτά. Αυτή η μέθοδος είναι ιδανική για όλα τα παραδοσιακά ψησίματα και φουρνίσματα. Τοποθετήστε το φαγητό και το ταψί στο μεσαίο επίπεδο. Η λειτουργία αυτή υποστηρίζει και μαγείρεμα με ατμό – προσθέστε νερό στον ειδικό θάλαμο/δοχείο (αν υπάρχει) όταν ο φούρνος είναι κρύος και γυρίστε τον διακόπτη σε αυτή τη λειτουργία. Μην χρησιμοποιείτε προθέρμανση. Ο ατμός βοηθά στη δημιουργία τραγανής κρούστας και πιο γυαλιστερής επιφάνειας. |
| | 230 | 50 ÷ MAX | ΓΚΡΙΑ: Χρησιμοποιείτε το γκριλ με την πόρτα κλειστή. Χρησιμοποιείται μόνο το επάνω θερμαντικό στοιχείο και μπορείτε να ρυθμίσετε την θερμοκρασία. Απαιτούνται πέντε λεπτά προθέρμανσης έτσι ώστε να θερμανθούν και να ζεσταθούν τα θερμαντικά στοιχεία. Η επιτυχία είναι εγγυημένη για ψήσιμο στην σχάρα, κεμπάπ και ψητά στον φούρνο. Τα λευκά κρέατα πρέπει να τοποθετούνται σε μία απόσταση από το γκριλ - ο χρόνος μαγειρέματος είναι μεγαλύτερος, αλλά το κρέας θα είναι πιο νόστιμο. Μπορείτε να βάλετε κόκκινα κρέατα και φιλέτα ψαριού στο ράφι με τον δίσκο συλλογής από κάτω. |
| | 210 | 50 ÷ MAX | ΣΥΜΒΑΤΙΚΟΣ+ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ: Επιλέγοντας αυτή τη λειτουργία, η κάτω και η πάνω αντίσταση συνεργάζονται με τον ανεμιστήρα για ομοιόμορφο μαγείρεμα σε όλα τα επίπεδα. Αυτή η μέθοδος μαγειρέματος είναι ιδανική για ψητά, κατσαρόλες, λαχανικά ή πίτες με υγρή γέμιση. |
| | 210 | 50 ÷ MAX | ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ + ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ + ΑΤΜΟΣ: Με αυτή τη λειτουργία, η άνω και κάτω αντίσταση λειτουργούν μαζί με τον ανεμιστήρα, εξασφαλίζοντας ομοιόμορφο ψήσιμο σε όλα τα επίπεδα. Παρέχει επίσης μαγείρεμα με ατμό – απαιτείται η προσθήκη νερού στο δοχείο/υποδοχή (αν υπάρχει) και επιλογή της αντίστοιχης λειτουργίας. Δεν απαιτείται προθέρμανση. Αυτή η μέθοδος αυξάνει την τρυφερότητα και ενισχύει τη γεύση των φαγητών, ειδικά στα ψητά και στο κόκκινο κρέας. |
| | 220 | 50 ÷ MAX | ΠΙΤΣΑ: Με αυτή η λειτουργία ανακυκλώνεται θερμός αέρας μέσα στον φούρνο για να εξασφαλίσει τέλειο αποτέλεσμα για πιάτα όπως πίτσα ή κέικ. |
| | 200 | 200 | AIRFRY: Αείναι ιδανική για μαγείρεμα τύπου air fryer – σε συνδυασμό με το κατάλληλο εξάρτημα, επιτρέπει στον θερμό αέρα να φτάνει παντού γύρω από το φαγητό, για πιο τραγανό αποτέλεσμα. Ιδανική για κατεψυγμένα ή πανέ προψημένα τρόφιμα. Για καλύτερα αποτελέσματα, χρησιμοποιήστε το ειδικό ταψί/σχάρα air fryer στο επίπεδο 4 και 200°C χωρίς προθέρμανση. Ο χρόνος ψησίματος διαφέρει ανάλογα με το είδος και την ποσότητα των τροφίμων. Τοποθετήστε το ταψί συλλογής υγρών/ψίχουλων στο επίπεδο 1. |

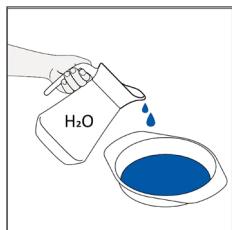
* Δοκιμασμένο σύμφωνα με το πρότυπο EN 60350-1 για τους σκοπούς της δήλωσης κατανάλωσης ενέργειας και της ενεργειακής κλάσης

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΥΚΟΛΟΥ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ ΣΤΟΝ ΑΤΜΟ

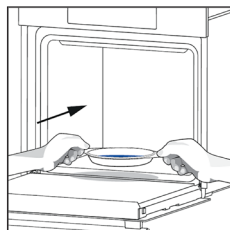
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Easy Steam σε λειτουργίες που προσφέρουν μαγείρεμα με υποβοήθηση ατμού. Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία Easy Steam για ένα επίπεδο μαγειρέματος και μη προθερμαίνετε. Προσθέστε την ποσότητα νερού από τον παρακάτω πίνακα στον πυθμένα της κοιλότητας ή στο ειδικό δοχείο (αν υπάρχει*). Στη συνέχεια, τοποθετήστε το φαγητό στον φούρνο όταν είναι κρύος και ενεργοποιήστε τη λειτουργία. Οι τιμές στον παρακάτω πίνακα είναι μέσες παράμετροι για κάθε ομάδα τροφίμων. Μπορούν να αλλάξουν ανάλογα με τις προτιμήσεις.

| Λειτουργία | Κατηγορία Τροφίμων | Προθέρμανση | Θέση Ράφιας | Όγκος Νερού Στην Κοιλότητα/Δοχείο | Εύρος Θερμοκρασίας | Εύρος χρόνου (λεπτά) | Περιγραφή |
|--|--------------------|-------------|-------------|-----------------------------------|--------------------|----------------------|--|
|  | Ψωμί | No | 2-3 | 100 ml | 190 °C - 220 °C | 30-60 | Για φραντζόλες ψωμιού |
|  | Κρέας | NO | 2-3 | 100 ml | 200 °C - 220 °C | 20-80 | Για ψητά από βοδινό, μοσχάρι και χοιρινό, πουλερικά και κομμάτια κρέατος |
|  | Λαχανικό | NO | 2-3 | 150 ml | 200 °C - 220 °C | 30-60 | Για ψητά λαχανικά και πατάτες |
|  | Ψάρι | NO | 2-3 | 75 ml | 170 °C - 190 °C | 15-45 | Για ολόκληρα ψάρια και φιλέτα |

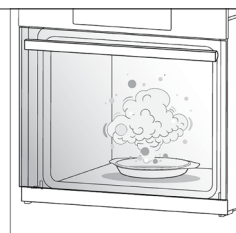
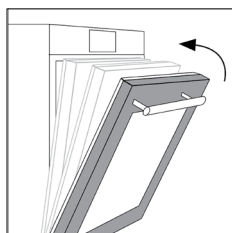
*ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΣΚΕΥΟΣ ΑΤΜΟΥ ΓΙΑ ΤΙΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΜΑΓΕΙΡΕΜΑΤΟΣ ΜΕ ΑΤΜΟ



1. Προσθέστε την προτεινόμενη ποσότητα νερού στο σκεύος ατμού από τη βρύση ή με κανάτα.



2. Τοποθετήστε το σκεύος στο κάτω μέρος της κοιλότητας.



3. Βεβαιωθείτε ότι η Πόρτα Του Φούρνου Είναι Κλειστή.

Μετά τη χρήση της λειτουργίας εύκολο ατμού

Ανάλογα με τη συχνότητα χρήσης και τη σκληρότητα του νερού, μπορεί να παραμείνουν λεκέδες από άλατα στον πυθμένα της κοιλότητας ή στο δοχείο, εάν υπάρχει. Μετά τη χρήση της λειτουργίας εύκολου ατμού, αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν τον καθαρισμό. Για να αφαιρέσετε τις λεκέδες από άλατα, ρίξτε ένα μείγμα 100 ml ξιδιού και 50 ml νερού στον πυθμένα της κοιλότητας ή στο δοχείο. Μετά από περίπου 10 λεπτά αναμονής, σκουπίστε το με ένα μαλακό πανί.

Καθαρισμός και συντήρηση φούρνου

Ο κύκλος ζωής της συσκευής μπορεί να επεκταθεί μέσω τακτικού καθαρισμού. Περιμένετε μέχρι να κρυώσει ο φούρνος πριν κάνετε οποιοσδήποτε εργασίες χειροκίνητου καθαρισμού. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά με κόκκους, σύρμα καθαρισμού ή αιχμηρά αντικείμενα για τον καθαρισμό, έτσι ώστε να μην προκληθεί ανεπανόρθωτη ζημία στα επισμαλτωμένα μέρη. Χρησιμοποιήστε μόνο νερό, σαπούνι ή απορρυπαντικά με βάση λευκαντικά (αμμωνία).

ΓΥΑΛΙΝΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Καλό είναι να καθαρίζετε το τζάμι της πόρτας με απορροφητικό χαρτί κουζίνας μετά από κάθε χρήση του φούρνου. Για να αφαιρέσετε πιο επίμονους λεκέδες, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα σφουγγάρι νοτισμένο με καθαριστικό, καλά στυμμένο, και να ξεπλύνετε μετά με νερό.

ΤΣΙΜΟΥΧΑ ΤΖΑΜΙΟΥ ΠΟΡΤΑΣ

Εάν είναι βρώμικη, η τσιμούχα μπορεί να καθαριστεί με ένα ελαφρά νοτισμένο

σφουγγάρι.

ΑΞΕΣΟΥΑΡ

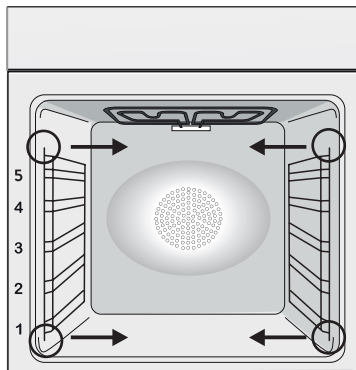
Καθαρίστε τα αξεσουάρ με ένα βρεγμένο σφουγγάρι με σαπούνι, πριν τα ξεπλύνετε και τα στεγνώσετε: αποφύγετε την χρήση απορρυπαντικά με κόκκους.

ΔΟΧΕΙΟ ΣΥΛΛΟΓΗΣ

Μετά από την χρήση του γκριλ, αφαιρέστε το δοχείο από τον φούρνο. Αδειάστε το ζεστό λίπος σε ένα σκεύος και πλύνετε το δοχείο με ζεστό νερό, χρησιμοποιώντας ένα σφουγγάρι και υγρό απορρυπαντικό.

Εάν παραμένουν υπολείμματα λίπους, βουτήξτε το δοχείο μέσα σε νερό και καθαριστικό. Εναλλακτικά, μπορείτε να πλύνετε το δοχείο μέσα σε ένα πλυντήριο πιάτων ή να χρησιμοποιήσετε ένα διαθέσιμο στο εμπόριο καθαριστικό φούρνου. Ποτέ μην βάζετε ξανά ένα βρώμικο δοχείο μέσα στον φούρνο.

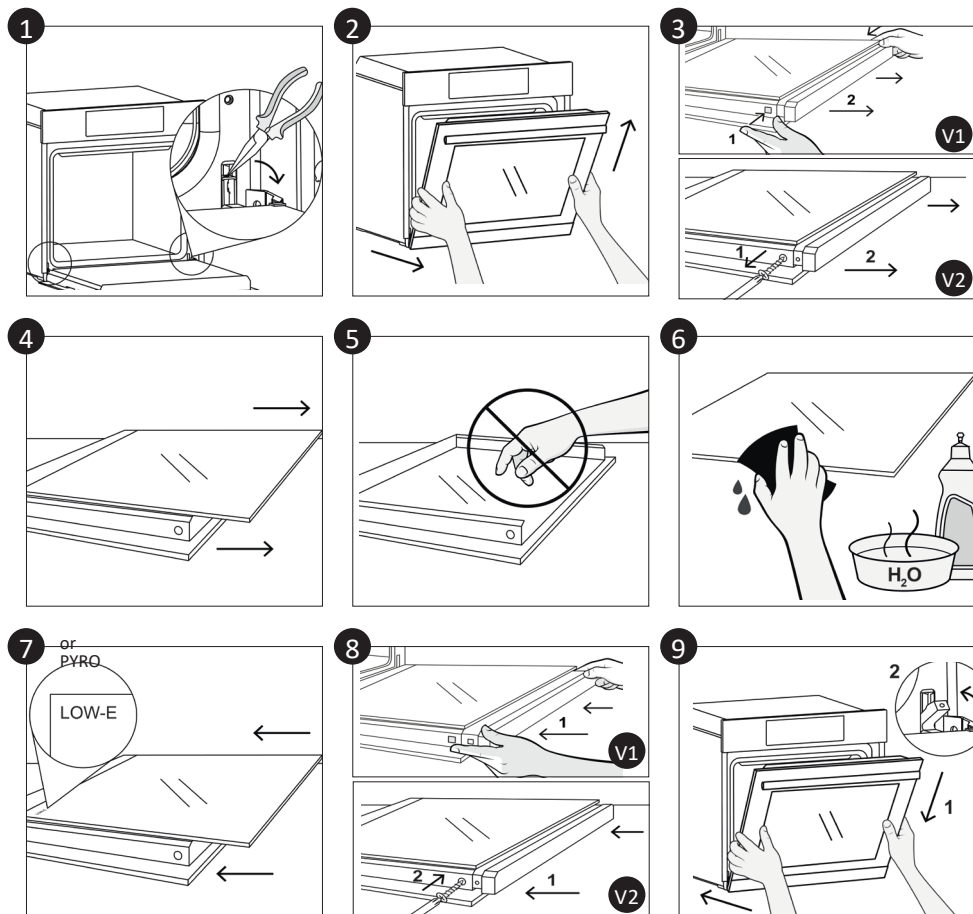
Συντήρηση (εξαρτάται από το μοντέλο)



Οδηγία για την αφαίρεση και τον καθαρισμό των πλευρικών σχαρών

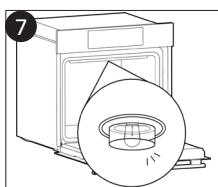
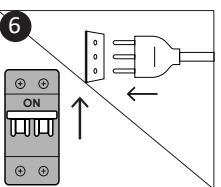
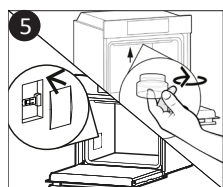
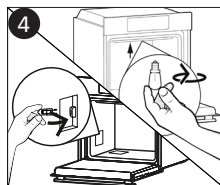
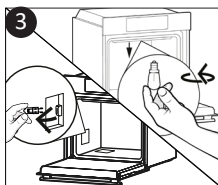
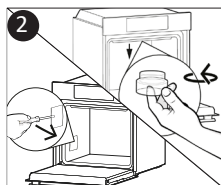
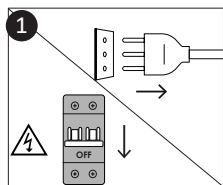
1. Αφαιρέστε τις σχάρες τραβώντας τις προς την κατεύθυνση που δείχνουν τα βέλη (δείτε από κάτω)
2. Για να καθαρίσετε τις σχάρες είτε βάλτε τις μέσα σε ένα πλυντήριο πιάτων ή χρησιμοποιήστε ένα υγρό σφουγγάρι, εξασφαλίζοντας ότι μετά έχουν στεγνώσει καλά.
3. Μετά από την διαδικασία καθαρισμού τοποθετήστε τις σχάρες με αντίστροφη σειρά.

Αφαιρέστε και καθαρίστε τη γυάλινη πόρτα (εξαρτάται από το μοντέλο)



Αλλαγή της λάμπας (εξαρτάται από το μοντέλο)

1. Αποσυνδέστε το φούρνο από την παροχή ρεύματος.
2. Ξεβιδώστε το γυάλινο κάλυμμα, ξεβιδώστε τον λαμπτήρα και αντικαταστήστε τον με έναν νέο λαμπτήρα ίδιου τύπου.
3. Μόλις αντικατασταθεί ο ελαττωματικός λαμπτήρας, τοποθετήστε το γυάλινο κάλυμμα.




Το προϊόν αυτό περιέχει μία ή περισσότερες πηγές φωτός κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης G (Λαμπτήρας)* Σε περίπτωση προβλήματος με αυτή τη λάμπα, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών

Λειτουργία Aquactiva (εξαρτάται από το μοντέλο)

Η διαδικασία Aquactiva χρησιμοποιεί ατμό για να βοηθήσει στην απομάκρυνση υπολειμμάτων λίπους και τροφίμων από το φούρνο.

1. Ρίξτε 100 ml νερού στο δοχείο Aquactiva στο κάτω μέρος του φούρνου.

2. Ρυθμίστε τη λειτουργία του φούρνου στο Κάτω + Ανεμιστήρας ()

3. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία στο εικονίδιο Aquactiva 

4. Αφήστε το πρόγραμμα να λειτουργήσει για 20 λεπτά.

5. Μετά από 20 λεπτά απενεργοποιήστε το πρόγραμμα και αφήστε το φούρνο να κρυώσει.

6. Όταν η συσκευή είναι δροσερή, καθαρίστε τις εσωτερικές επιφάνειες του φούρνου με ένα πανί.

Προειδοποίηση: Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι δροσερή πριν την αγγίξετε.

Πρέπει να προσέχετε με όλες τις θερμές επιφάνειες καθώς υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων.

Χρησιμοποιήστε αποσταγμένο ή πόσιμο νερό.



Διαχείριση απορριμάτων και προστασία του περιβάλλοντος



Αυτή η συσκευή έχει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (WEEE). Η WEEE περιλαμβάνει τόσο ρυπογόνες ουσίες (οι

οποίες μπορούν να έχουν αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον) όσο και βασικά εξαρτήματα (τα οποία μπορούν να χρησιμοποιηθούν και πάλι). Είναι σημαντικό να υποβάλλονται τα WEEE σε συγκεκριμένες επεξεργασίες έτσι ώστε να αφαιρούνται και να απορρίπτονται όλα τα ρυπογόνα στοιχεία. Τα άτομα μπορούν να διαδραματίσουν σημαντικό ρόλο στην εξασφάλιση ότι τα WEEE δεν

θα αποτελέσουν ένα ζήτημα για το περιβάλλον, είναι απαραίτητο να ακολουθείτε μερικούς βασικούς κανόνες:

- τα WEEE δεν θα πρέπει να αντιμετωπίζονται σαν οικιακά απορρίμματα,
- τα WEEE θα πρέπει να μεταφέρονται στις ειδικές περιοχές συλλογής που διαχειρίζονται από τις δημοτικό συμβούλιο ή από εξουσιοδοτημένες εταιρείες.

Σε πολλές χώρες, μπορεί να υπάρχουν διαθέσιμες συλλογές από το σπίτι για μεγάλα WEEE. Όταν αγοράζετε μία καινούργια συσκευή, η παλιά μπορεί να επιστραφεί στον πωλητή ο οποίος ο οποίος πρέπει να την παραλάβει χωρίς

χρέωση σε μία αναλογία μία προς μία, εφόσον η συσκευή αυτή είναι ισοδύναμου τύπου και έχει τις ίδιες λειτουργίες με την παρεχόμενη συσκευή.

ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΚΑΙ ΣΕΒΑΣΜΟΣ ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Όπου είναι εφικτό, αποφύγετε την προθέρμανση του φούρνου και προσπαθείτε πάντα να τον γεμίζετε. Ανοίγετε την πόρτα του φούρνου όσο το δυνατόν λιγότερο συχνά, γιατί διασκορπίζεται η θερμότητα από τον θάλαμο κάθε φορά που ανοίγει. Για μία σημαντική εξοικονόμηση ενέργειας, σβήνετε τον φούρνο μεταξύ 5 και 10 λεπτών πριν από τον προγραμματισμένο τερματισμό του χρόνου μαγειρέματος, και χρησιμοποιείτε την θερμότητα που απομένει την οποία εξακολουθεί να δημιουργεί ο φούρνος. Καθαρίστε καθαρές τις τσιμούχες καθαρές και σωστά τοποθετημένες στις θέσεις τους, για να αποφύγετε διαφυγή της θερμότητας έξω από τον θάλαμο. Εάν έχετε ρολόι παροχής με νυχτερινό τιμολόγιο, το πρόγραμμα “καθυστερημένου μαγειρέματος” κάνει ευκολότερη την εξοικονόμηση ενέργειας, μεταφέροντας την έναρξη της διαδικασίας μαγειρέματος την ώρα που ισχύει η μειωμένη χρέωση.

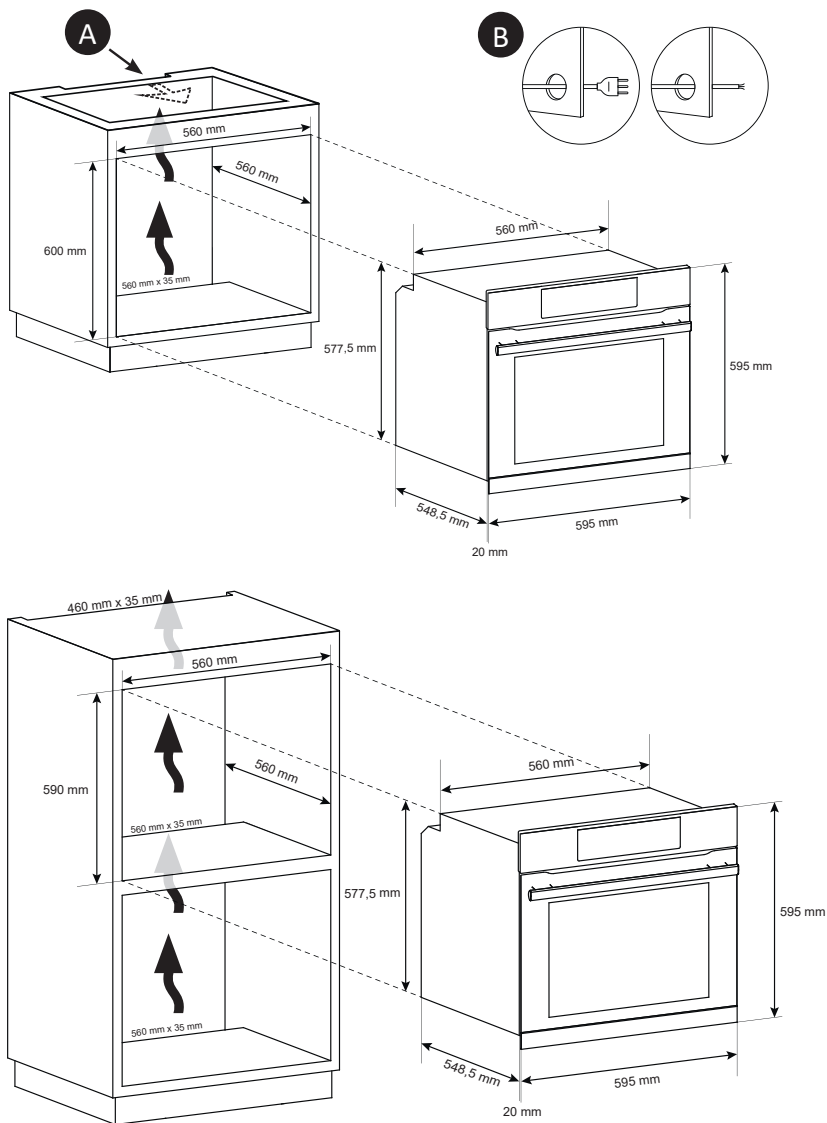
Αντιμετώπιση προβλημάτων

| Προβλημα | Πιθανή αιτία | Λύση |
|--|---|--|
| Ο φούρνος δεν θερμαίνεται | Το ρολόι δεν έχει ρυθμιστεί | Ρυθμίστε το ρολόι |
| Ο φούρνος δεν θερμαίνεται | Η λειτουργία μαγειρέματος και η θερμοκρασία δεν έχουν ρυθμιστεί | Βεβαιωθείτε ότι οι ρυθμίσεις είναι σωστές |
| Δεν υπάρχει αντίδραση της διεπαφής χρήστη αφής | Ατμός και συμπύκνωση στον πίνακα διασύνδεσης χρήστη | Καθαρίστε με ένα πανί μικροϊνών το πλαίσιο διεπαφής χρήστη για να αφαιρέσετε το στρώμα συμπύκνωσης |

Εγκατάσταση

GR Εάν ο φούρνος δεν διαθέτει ανεμιστήρα ψύξης, δημιουργήστε ένα άνοιγμα 460 mm x 15 mm.

GR Εάν το έπιπλο είναι εφοδιασμένο με ένα τοίχωμα στο πίσω μέρος, κάντε ένα άνοιγμα για το καλώδιο τροφοδοσίας.



GR Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για οποιαδήποτε ανακρίβεια που μπορεί να προέκυψε από την εκτύπωση ή φραστικά σφάλματα που περιέχονται σε αυτό το φυλλάδιο. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να προβεί σε τροποποιήσεις στα προϊόντα όταν αυτό απαιτείται, προς το συμφέρον των καταναλωτών εφόσον δεν θίγει τα χαρακτηριστικά που αφορούν την ασφάλεια ή τη λειτουργία.